

Uradni list

Evropske unije

L 6

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

11. januar 2007

Vsebina	I	Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna	
		UREDBE	
		Uredba Komisije (ES) št. 12/2007 z dne 10. januarja 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		Uredba Komisije (ES) št. 13/2007 z dne 10. januarja 2007 o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera je bilo zaproseno od 1. do 5. januarja 2007, za proizvode iz sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 14/2007 z dne 10. januarja 2007 o štiriinsedemdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001	6
		Uredba Komisije (ES) št. 15/2007 z dne 10. januarja 2007 o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 1. do 8. januarja 2007 v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 969/2006 za koruzo	8
		Uredba Komisije (ES) št. 16/2007 z dne 10. januarja 2007 o izdaji uvoznih dovoljenj za sveže, hlajeno ali zamrznjeno goveje meso visoke kvalitete	9
		Popravki	
	★	Popravek Uredbe Sveta (ES) št. 1321/2004 z dne 12. julija 2004 o vzpostavitvi upravljavskih struktur Evropskega satelitskega radio-navigacijskega sistema (UL L 246, 20.7.2004)	10

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 12/2007

z dne 10. januarja 2007

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 11. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 10. januarja 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	89,2
	TN	167,8
	TR	156,4
	ZZ	137,8
0707 00 05	MA	66,0
	TR	164,8
	ZZ	115,4
0709 90 70	MA	71,5
	TR	122,2
	ZZ	96,9
0709 90 80	EG	337,4
	ZZ	337,4
0805 10 20	CL	64,2
	EG	49,8
	IL	56,9
	MA	57,3
	TR	49,3
	ZZ	55,5
0805 20 10	IL	93,9
	MA	83,2
	ZZ	88,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	66,2
	MA	60,0
	TR	66,1
	ZZ	64,1
0805 50 10	EG	135,9
	TR	52,9
	ZZ	94,4
0808 10 80	CA	104,7
	CN	89,6
	US	118,1
	ZA	144,1
	ZZ	114,1
0808 20 50	CN	60,0
	US	101,3
	ZZ	80,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 13/2007**z dne 10. januarja 2007****o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera je bilo zaproseno od 1. do 5. januarja 2007, za proizvode iz sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 950/2006 z dne 28. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov ⁽²⁾ za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 in zlasti člena 5(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zahtevki za uvozna dovoljenja so bili pristojnim organom predloženi v tednu od 1. do 5. januarja 2007 v skladu z Uredbo (ES) št. 950/2006 ali Uredbo Komisije (ES) št. 1832/2006 z dne 13. decembra 2006 o prehodnih ukrepih v sektorju sladkorja zaradi pristopa Bolgarije in Romunije ⁽³⁾ za skupno količino, ki je

enaka ali presega razpoložljivo količino za zaporedno številko 09.4365.

(2) V teh okoliščinah mora Komisija določiti koeficient dodelitve, ki omogoča izdajo dovoljenj sorazmerno z razpoložljivo količino, in države članice obvestiti, da je bila določena meja dosežena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, predložene od 1. do 5. januarja 2007 v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 950/2006 ali v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1832/2006, se dovoljenja izdajo v okviru količin, ki so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2006/2006 (UL L 379, 28.12.2006, str. 95).

⁽³⁾ UL L 354, 14.12.2006, str. 8.

PRILOGA

Preferencialni sladkor AKP-Indija
Naslov IV Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2006/2007

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 1. do 5. januarja 2007	Meja
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Slonokoščena obala	100	
09.4334	Republika Kongo	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gvajana	100	
09.4337	Indija	0	Dosežena
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malavi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambik	0	Dosežena
09.4344	Saint Kitts in Nevis	100	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazi	100	
09.4347	Tanzanija	100	
09.4348	Trinidad in Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	0	Dosežena

Dopolnilni sladkor
Naslov V Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2006/2007

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 1. do 5. januarja 2007	Meja
09.4315	Indija	100	
09.4316	Države, podpisnice Protokola AKP	100	

Sladkor iz koncesij CXL**Naslov VI Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 1. do 5. januarja 2007	Meja
09.4317	Avstralija	0	Dosežena
09.4318	Brazilija	0	Dosežena
09.4319	Kuba	0	Dosežena
09.4320	Druge tretje države	0	Dosežena

Balkanski sladkor**Naslov VII Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 1. do 5. januarja 2007	Meja
09.4324	Albanija	100	Dosežena
09.4325	Bosna in Hercegovina	0	
09.4326	Srbija, Črna gora in Kosovo	100	
09.4327	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	100	
09.4328	Hrvaška	100	

Uvoz sladkorja v okviru prehodnih tarifnih kvot, odprtih za Bolgarijo in Romunijo**Oddelek 2 Poglavlja 1 Uredbe (ES) št. 1832/2006****Tržno leto 2006/2007**

Zaporedna št.	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 1. do 5. januarja 2007	Meja
09.4365	Bolgarija	100	Dosežena
09.4366	Romunija	100	

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 14/2007**z dne 10. januarja 2007****o štiriinšedemdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih, odrejenih proti določenim osebam in subjektom, povezanim z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana ⁽¹⁾ in zlasti prve alinee člena 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in ekonomskih virov iz navedene Uredbe.

- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 12. decembra 2006 sklenil spremeniti seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev finančnih sredstev in ekonomskih virov. Priloga I se zato ustrezno spremeni.

- (3) Da bi se zagotovila učinkovitost ukrepov, predvidenih s to uredbo, mora ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2007

Za Komisijo

Eneko LANDÁBURU

Generalni direktor za zunanje odnose

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1823/2006 (UL L 351, 13.12.2006, str. 9).

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

Pod naslov „Fizične osebe“ se doda naslednji vnos:

„Mohammed **Al Ghabra**. Naslov: vzhodni London, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: 1.6.1980. Kraj rojstva: Damask, Sirija. Državljanstvo: britansko. Št. potnega lista: 094629366 (Združeno kraljestvo).“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 15/2007

z dne 10. januarja 2007

o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 1. do 8. januarja 2007 v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 969/2006 za koruzo

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 969/2006 ⁽³⁾ odpira letno tarifno kvoto za uvoz 242 074 ton koruze (zaporedna številka 09.4131).
- (2) Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 969/2006 določa količino 121 037 ton za tranšo št. 1 za obdobje od 1. januarja do 30. junija 2007.
- (3) Iz sporočila, sestavljenega v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 969/2006 je razvidno, da zahtevki, ki so bili v skladu s členom 4(1) navedene uredbe vloženi od 1. do 8. januarja 2007 do 13h po bruseljskem času, presegajo

razpoložljivo količino. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.

- (4) Prav tako je treba zaustaviti izdajo uvoznih dovoljenj po Uredbi (ES) št. 969/2006 za tekočo kvotno tranšo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsak zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja za koruzo za kvoto, predvideno v Uredbi (ES) št. 969/2006, vloženo od 1. do 8. januarja 2007 do 13h po bruseljskem času, daje pravico do izdaje dovoljenja za zahtevane količine, za katere se uporabi koeficient dodelitve 0,960088 %.

2. Izdaja dovoljenj za količine, zahtevane od 8. januarja 2007 od 13h po bruseljskem času se za tekočo kvotno tranšo zaustavi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 176, 30.6.2006, str. 44. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2022/2006 (UL L 384, 29.12.2006, str. 70).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 16/2007**z dne 10. januarja 2007****o izdaji uvoznih dovoljenj za sveže, hlajeno ali zamrznjeno goveje meso visoke kvalitete**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 936/97 z dne 27. maja 1997 o uvedbi in upravljanju tarifnih kvot za sveže, ohlajeno in zamrznjeno goveje meso visoke kvalitete ter za zamrznjeno bivolje meso ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 936/97 v členih 4 in 5 določa pogoje za zahtevke in izdajo uvoznih dovoljenj za meso iz člena 2(f).
- (2) Uredba (ES) št. 936/97 v členu 2(f) določa na 11 500 ton količino svežega, hlajenega in zamrznjenega govejega mesa visoke kvalitete, ki ustveza opredelitvi iz tega pred-

pisa in ki se lahko uvozi pod posebnimi pogoji za obdobje od 1. julija 2006 do 30. junija 2007.

- (3) Treba je opozoriti, da se dovoljenja, predvidena s to uredbo, lahko uporabijo za celotno trajanje veljavnosti le ob upoštevanju obstoječih veterinarsko-sanitarnih določb –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsakemu zahtevku za uvozno dovoljenje, vloženemu od 1. do 5. januarja 2007, za sveže, hlajeno ali zamrznjeno goveje meso visoke kvalitete, iz člena 2(f) Uredbe (ES) št. 936/97, se v celoti ugoti.

2. Zahtevki za dovoljenja se lahko vložijo v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 936/97 tekom prvih pet dni februarja 2007 za 6 536,672 ton.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 11. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 137, 28.5.1997, str. 10. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1745/2006 (UL L 329, 25.11.2006, str. 22).

POPRAVKI**Popravek Uredbe Sveta (ES) št. 1321/2004 z dne 12. julija 2004 o vzpostavitvi upravljaljskih struktur Evropskega satelitskega radio-navigacijskega sistema**

(Uradni list Evropske unije L 246 z dne 20. julija 2004)

Stran 1, uvodna izjava 5:

besedilo: „...; zato je treba ustanoviti Evropski nadzorni organ (v nadaljevanju ‚organ‘) za Globalni navigacijski satelitski sistem (v nadaljevanju ‚GNSS‘).“

se glasi: „...; zato je treba ustanoviti Nadzorni organ za evropski Globalni navigacijski satelitski sistem (GNSS) (v nadaljevanju ‚organ‘).“.

Stran 3, člen 1:

besedilo: „S to uredbo se ustanovi agencija Skupnosti, imenovana Evropski nadzorni organ za GNSS (v nadaljevanju ‚organ‘), ki skrbi ...“

se glasi: „S to uredbo se ustanovi agencija Skupnosti, imenovana Nadzorni organ za evropski GNSS (v nadaljevanju ‚organ‘), ki skrbi ...“.
